



УДК 82'23
ББК 81.006.2я431

СИСТЕМА УПРАЖНЕНИЙ НА РАЗВИТИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ОСНОВЕ CASE-STUDY

Мякишева Татьяна Сергеевна

Кандидат педагогических наук, старший преподаватель кафедры английской филологии
Волгоградского государственного университета
tatyana8@list.ru, english_philology@volsu.ru
Проспект Университетский, 100, 400062 г. Волгоград, Российская Федерация

Аннотация. В статье рассматривается метод Case-study. Характеризуются этапы его применения на практике, технология работы, а также приводятся примеры заданий.

Ключевые слова: метод Case-study, иноязычная коммуникация, коммуникативная компетенция, проблемное обучение, система упражнений.

Для оценки уровня сформированности и развития компонентов иноязычной компетенции используется метод Case-study. Case-study – это обучающая ситуация, которая содержит проблемы, зачастую возникающие в реальных ситуациях. Каждый кейс включает в себя проблемные, ролевые, событийные, деятельностные, временные, пространственные аспекты. Метод Case-study (метод анализа ситуации) основан на осмыслении и критическом анализе предложенной профессиональной ситуации, описание которой отражает не только практическую проблему, но и активизирует знания иностранного языка, необходимые для решения проблемы.

Обучение по методу Case-study строится поэтапно:

1. На первом этапе в виртуальной обучающей среде слушатели знакомятся с иноязычным аутентичным текстом, описывающим проблемную ситуацию.

2. На втором этапе выполняют задания, ориентированные на раскрытие разных аспектов языка (лексико-грамматические, статистические, стилистические, коррекция ложной информации).

3. Формулируют аргументы и контраргументы.

4. Далее для аргументации своего решения магистранты используют информацию виртуальных гипертекстов, поиск которых они осуществляют самостоятельно.

В методической литературе выделяют следующие цели применения метода Case-study при обучении иностранному языку:

– закрепление знаний, полученных на предыдущих занятиях;

– отработка навыков практического применения речевых и грамматических образцов (самостоятельно, в ходе лабораторных занятий);

– отработка навыков группового анализа проблем и принятия решений, представление различных точек зрения (см.: [1, с. 50]).

Case-study применяется на более высоком, продвинутом интертекстовом уровне обучения, когда обучение превращается в производство знаний с активизацией когнитивных навыков. В процессе анализа ситуации и проблемы слушатели собирают данные на иностранном языке об управленческих решениях, финансовой и маркетин-

говой деятельности предприятий, на основе которых они дают развернутое описание проблемы и аргументируют ее решение. Метод Case-study позволяет совершенствовать языковые профессиональные компетенции слушателей программы МВА, а также сформировать иноязычную компетенцию вербализовать оценку ситуации, презентацию иноязычной информации, прогнозирование путей развития ситуации, взаимодействие с другими участниками коммуникативного процесса, критику и реакцию на нее. Для работы с кейсом слушатель должен: знать и уметь применять иноязычную лексику и профессиональный тезаурус в соответствующих ситуациях, владеть навыками восприятия и понимания иноязычной информации в устной и письменной форме, осуществлять аналитическую обработку информации на иностранном языке, уметь презентовать информацию с использованием речевых формул, формулировать свою точку зрения, используя межкультурные коммуникационные сигналы, грамотно реагировать на контраргументы, уметь производить поиск в сети Интернет необходимой иноязычной информации и оценивать ее значимость для решения проблемы.

Проблема в кейсе может быть задана несколькими способами: ложно-переданная информация (в этом случае задача слушателя – реконструировать недостающую информацию, соотнести ее с заданной, выделить проблемы); наличие противоречия в элементах ситуации (взаимодействие между партнерами не согласуется с ситуацией, от слушателей требуется изменить условия ситуации); лакунарная информация (слушателям предлагается найти недостающую информацию в указанных виртуальных ресурсах).

Обсуждение проблемы и способов ее решения осуществляется при помощи организованной дискуссии через Skype. В ходе дискуссии слушатели формируют умения

разработки вариантов на основе добытых знаний из гипертекстов англоязычных интернет-ресурсов. Использование метода Case-study дает уникальную возможность группе выйти за пределы традиционной формы организации учебного процесса, тем самым создавая возможности проблемного обучения по ситуативному принципу [3, с. 32].

В процессе обучения слушатели демонстрируют практическое применение знаний по иностранному языку, развивают практические навыки решения проблем, формируют навыки работы с выборочной информацией, отслеживают взаимосвязь между различными частями информации, исследуют альтернативные подходы, связанные с поставленной проблемной ситуацией, обмениваются мнениями по проблеме, развивая коммуникативные навыки.

Применение кейс-метода на занятиях по английскому языку в профессиональной среде способствует дальнейшему совершенствованию коммуникативной компетенции (языкового, дискурсивного и социокультурного компонентов) и развитию профессиональных качеств обучаемых.

Наиболее типичными заданиями в рамках кейсового метода являются: знакомство с кейсом (чтение профильного текста, в котором сформулирована задача по специальности, в оригинале или с небольшими сокращениями и незначительной адаптацией, и последующий перевод при необходимости); самостоятельный поиск решения (иноязычная монологическая речь); анализ ситуации во время занятия (монологическая и диалогическая речь на английском языке) [2, с. 82].

Роль преподавателя состоит в управлении беседой или дискуссией с помощью проблемных вопросов, указании на источники имплицитной информации и ссылки на соответствующую литературу. Технология работы при использовании кейсового метода приведена в таблице [1, с. 49].

Этапы работы преподавателя и студента на основе Case-study

Этапы	Действия преподавателя	Действия студента
До занятия	1. Подбирает кейс 2. Определяет основные и вспомогательные материалы 3. Разрабатывает сценарий занятия	1. Получает кейс и список рекомендуемой литературы 2. Индивидуально готовится к занятию
Во время занятия	1. Организует предварительное обсуждение кейса 2. Делит группу на подгруппы 3. Обеспечивает обсуждение внутри и между подгруппами 4. Организует обсуждение в группе	1. Задает вопросы на понимание кейса и проблемы 2. Разрабатывает варианты решений, аргументирует свое решение 3. Выдвигает контраргументы
После занятия	1. Оценивает работу студентов 2. Оценивает принятые решения и поставленные вопросы	1. Составляет письменный отчет о занятии по данной теме

В качестве примера приведем задания из кейса «Ashbury Guitars»:

– На понимание текста и основной проблемы:

1. Read the background information and answer the questions.

2. Point out the idea of the text.

3. The report has some information which is not directly related to the guitars production. This information will not be useful in the negotiation. Find three points which are not important and write them down.

– На лексико-стилистический анализ:

4. The report on page... is written in a business-like way, but the writer, being a native speaker, has included some expressions used in everyday talk. Rewrite each one using formal style.

– На аргументацию решения проблемы:

5. Now that you have read the report, find one point in favor and one point against contract between two companies. In each case give a reason why the point you have found is important.

– На развитие навыков устной презентации информации:

6. Speaking: Read your information files. Identify your priorities and work out your strategy and tactics. Then negotiate so that you get the best deal for your company. At the end of the discussion you will be asked to say what your joint decision is. The KGC team: David Kim and Marketing Director, **go to trade, case study: Information file: KGC** (*гиперссылка*).

The Ashbury team: Richard Grant and Marketing Director, **go to trade, case study:**

Information file: Ashbury Guitars (*гиперссылка*).

– На формирование навыков письменного изложения аргументов:

Writing

As the owner of either Ashbury Guitars or KGC, write an e-mail summarising the points agreed during the negotiation. Indicate any terms of the contract requiring discussion or clarification. Go to **writing file**.

Заключительный этап работы (Writing) направлен на формирование умений лаконично выражать свою точку зрения в письменной форме, знакомит слушателей с грамотным ведением электронной коммуникации. Образцы заполнения электронных писем представлены в виде гиперссылок, следуя которым они выбирают наиболее подходящий образец для заполнения.

Таким образом, после знакомства с текстом слушатели определяют проблему, выявляют ложную информацию, находят несоответствие официальных и разговорных стилей, подбирают информацию, наиболее релевантную для решения проблемы, сравнивают статистику анализируемых фирм, пишут доклады, письма с оценкой проблемы; проводят обсуждения в рамках внутри- и межгрупповой сессии через Skype. В процессе дискуссии слушатели делают презентацию собственного варианта решения проблемы, отвечают на вопросы, уточняют свои предложения, дают оценку другим вариантам решений. Этот метод способствует развитию у обучающихся устойчивых навыков решения практических задач на иностранном языке.

Информационный образец

To... tom.hunt@promoworld.com
 From... **Harry King**
 Cc... mary.fowler@audiovision.com
 Bcc... claudia.stahnke@audiovision.com
 Subject: **Friday's meeting**

Tom

Just to confirm that we will be able to attend the meeting next Friday. I'll be with our Sales Director, Mary Fowler.

Harry

To... **John Waters (John.Waters@sitco.com)**
 From... **Peter Lewis**
 Subject: **Extension of trading agreement**

Dear Mr Waters

It was very good to see you again at our meeting in Paris on 16 July. I hope you had a safe journey home afterwards.

We agreed that your company will continue to represent us and to promote the full range of our services throughout Europe, the Middle East and North Africa for three years with effect from 1 August. During this period we expect to see an increase of at least 15 percent in the value of business we do in this region. Full details of the payments we will make and the expenses we will cover are included in the attached agreement. Can you please check this and, if all is in order, sign and return one copy of the agreement to me.

We look forward to continuing to develop our business in the region in association with yourselves.

Best wishes
 Peter Lewis
 Managing Director
 Mesnik Professional Services
 397 City Lane
 London EC2 3RW

Методические рекомендации

← Be careful to type in all e-mail addresses accurately.

← Bcc means blind copy (a copy will be sent to this person but other people will not know this).

← E-mails are often used for brief communications

← This style of e-mail is similar to a standard business letter. The ending can be the less formal Best wishes or Best regards or the more formal Yours sincerely, depending on how well the writer knows the recipient.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Астафурова, Т. Н. Модель обучения студентов иноязычной виртуальной коммуникации в сети Интернет / Т. Н. Астафурова // Приоритеты развития классического университета в условиях модернизации образования : материалы Междунар. науч.-практ. конф. – Волгоград : Изд-во ВолГУ, 2011. – С. 49–54.

2. Брылева, В. А. Открытая система управления содержимым курсов МООДУС как основа вир-

туальной образовательной среды факультета лингвистики / В. А. Брылева // Классическое лингвистическое образование в современном мультикультурном пространстве : материалы Междунар. науч. конф., 7–10 апр. 2006 г. – Пятигорск : Пятигор. гос. лингвист. ун-т, 2006. – Ч. 2. – С. 79–86.

3. Полат, Е. С. Педагогические технологии дистанционного обучения / Е. С. Полат, М. В. Моисеева, А. Е. Петров ; под ред. Е. С. Полат. – М. : Академия, 2006. – 400 с.

**CASE-STUDY METHOD
AS THE WAY OF IMPROVING COMMUNICATIVE COMPETENCE****Myakishева Tatjana Sergeevna**

PhD in Pedagogics, Senior Instructor,
Department of English Philology,
Volograd State University
tatyana8@list.ru, english_philology@volsu.ru
Prospect Universitetsky, 100, 400062 Volgograd, Russian Federation

Abstract. The article considers the Case-study method. It also characterizes the stages of its practical application and the technology of its working process. There are also some tasks example in the article.

Key words: Case-study method, communicative competence, foreign language communication, problem education, system of exercises.